



Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

UN LIBRARY

S/21747  
13 September 1990  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

SEP 14 1990

UN/ISA COLLECTION

Канада, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Финляндия и Франция:  
проект резолюции

Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 661 (1990), пункты 3с и 4 которой распространяются, за исключением гуманитарных обстоятельств, на продукты питания,

признавая, что могут возникнуть обстоятельства, при которых будут необходимы поставки продуктов питания гражданскому населению в Ираке или Кувейте для облегчения людских страданий,

отмечая, что в этой связи Комитет, учрежденный в соответствии с пунктом б упомянутой резолюции, получил сообщения от нескольких государств-членов,

подчеркивая, что только Совет Безопасности, самостоятельно или действуя через Комитет, определяет, возникли ли гуманитарные обстоятельства,

будучи глубоко обеспокоен тем, что Ирак не выполнил свои обязательства по резолюции 664 (1990) Совета Безопасности в отношении безопасности и благополучия граждан третьих государств, и подтверждая, что Ирак продолжает нести в этом отношении полную ответственность по международному гуманитарному праву, включая, в соответствующих случаях, четвертую Женевскую конвенцию,

действуя в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. постановляет, что для вынесения необходимого определения, для целей пунктов 3с и 4 резолюции 661 (1990), того, возникли ли гуманитарные обстоятельства, Комитет будет постоянно держать в поле зрения положение с продуктами питания в Ираке и Кувейте;

2. ожидает от Ирака выполнения его обязательств по резолюции 664 (1990) Совета Безопасности в отношении граждан третьих государств и подтверждает, что Ирак продолжает нести полную ответственность за их безопасность и благополучие в соответствии с международным гуманитарным правом, включая, в соответствующих случаях, четвертую Женевскую конвенцию;

3. просит Генерального секретаря для целей пунктов 1 и 2 настоящей резолюции срочно запросить и впредь запрашивать на постоянной основе у соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций и других надлежащих гуманитарных учреждений, а также из всех других источников информацию о наличии продовольствия в Ираке и Кувейте, которую Генеральному секретарю следует регулярно направлять Комитету;

4. просит далее, чтобы при запросе и предоставлении такой информации особое внимание уделялось тем категориям лиц, которые могут страдать сильнее всего, например дети младше 15 лет, беременные, роженицы, больные и престарелые;

5. постановляет, что, если Комитет, получив доклады Генерального секретаря, определит, что возникли обстоятельства, при которых существует неотложная гуманитарная потребность поставить в Ирак или Кувейт продукты питания для облегчения людских страданий, он в оперативном порядке сообщит Совету свое решение о том, как следовало бы удовлетворить такую потребность;

6. предписывает Комитету при выработке своих решений иметь в виду, что продукты питания должны предоставляться через Организацию Объединенных Наций в сотрудничестве с Международным комитетом Красного Креста или другими гуманитарными учреждениями и распределяться ими или под их наблюдением, чтобы обеспечить их поступление тем, для кого они предназначаются;

7. просит Генерального секретаря использовать свои добрые услуги для содействия поставке и распределению продуктов питания в Кувейт и Ирак в соответствии с положениями настоящей и других соответствующих резолюций;

8. напоминает, что резолюция 661 (1990) не распространяется на поставки, предназначенные исключительно для медицинских целей, однако рекомендует в этой связи, чтобы предметы медицинского назначения экспортировались под строгим наблюдением со стороны правительства экспортирующего государства или надлежащими гуманитарными учреждениями.

-----